

**« Poisson - chien »
Frédérique Bonvalot**

Du 30 septembre au 30 décembre 2012

**Au Musée des arts naïfs et populaires
de
Noyers sur Serein en Bourgogne**



Textes et photos: Frédérique Bonvalot
<http://fredbonvalot.blogspot.com>

**25, rue de l'Église
89310 NOYERS SUR SEREIN
Tél. : 03.86.82.89.09
mail: musee-de-noyers@wanadoo.fr**

<http://www.noyers-et-tourisme.com/museenoyers.html>

> <http://www.noyers-et-tourisme.com>

POISSON-CHIEN - Présentation



"Nuage 1 "

Le point de départ de ce projet, c'est un petit arbre vu régulièrement sur le bord de la route. Sa silhouette fait penser à un poisson ; piqué au milieu du paysage il se détache sur le ciel souvent chargé de nuages.

Petit à petit je construis une histoire autour de cet arbre, des nuages et d'un évènement plutôt banal qui est la mort d'un compagnon canin.

Les nuages... incitation à la rêverie et à la contemplation ; jeux de cache-cache et de devinettes...

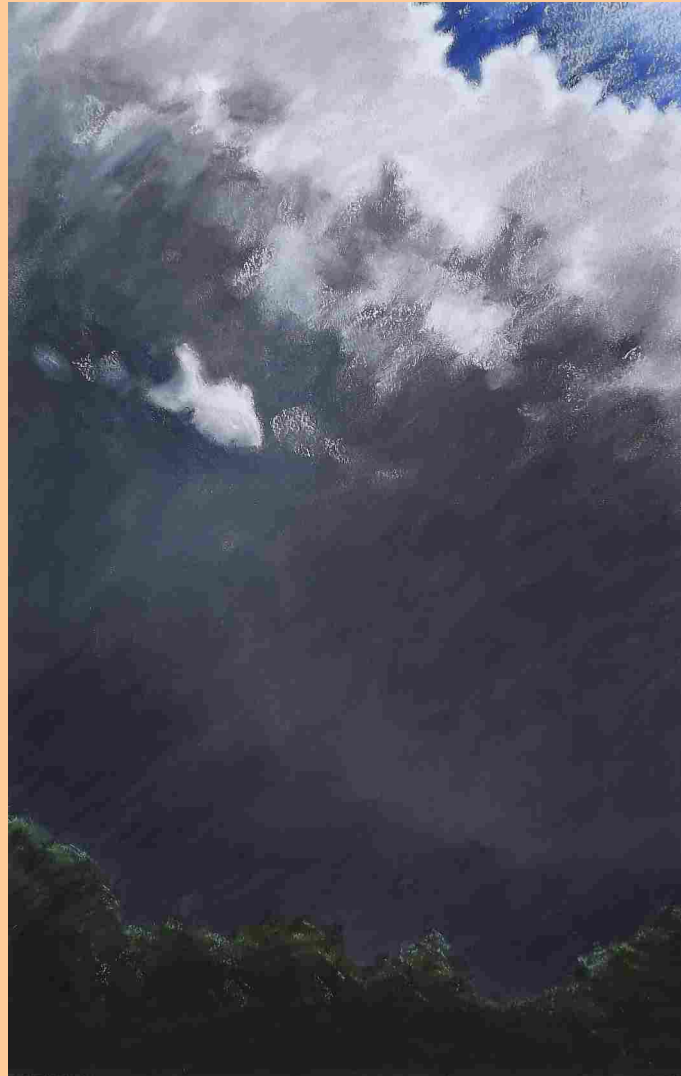
Une série d'images vient compléter le texte, à mi-chemin entre la réalité et le rêve, essayant de visualiser les correspondances entre les choses, de mettre sur papier les liens éventuels entre les éléments.

Voyage onirique du poisson-chien.

Paysages éphémères créés par les nuages, métamorphoses lentes et rapides à la fois.

Images fugitives qui sautent aux yeux puis disparaissent.

Passage d'un monde à l'autre par le biais du poisson-chien ; sur terre, dans l'eau, dans le monde végétal, dans l'air, dans le monde des rêves (des esprits ?)...



"Nuage 3"



"Fleurs de courgette"

Qui suis-je ?

Illustratrice graphiste

Après un bac littéraire j'ai passé 5 années aux beaux-Arts (Beaune puis Épinal).

Je vis actuellement à Sery dans l'Yonne en Bourgogne, dans la verdure à proximité du canal du Nivernais.

J'aime dessiner au pastel, pour le velouté et la délicatesse des couleurs, pour le contact avec la poudre pigmentée qui s'étale sur le papier avec les doigts...

De temps en temps je sors ma boîte d'aquarelles, pratique à emporter en balade, pour dessiner un petit coin de paysage ou bien réaliser le portrait d'une plante élégante...

Parcours

BAC A1 (philo/math)

Ecole des Beaux-Arts de Beaune : 2 années.

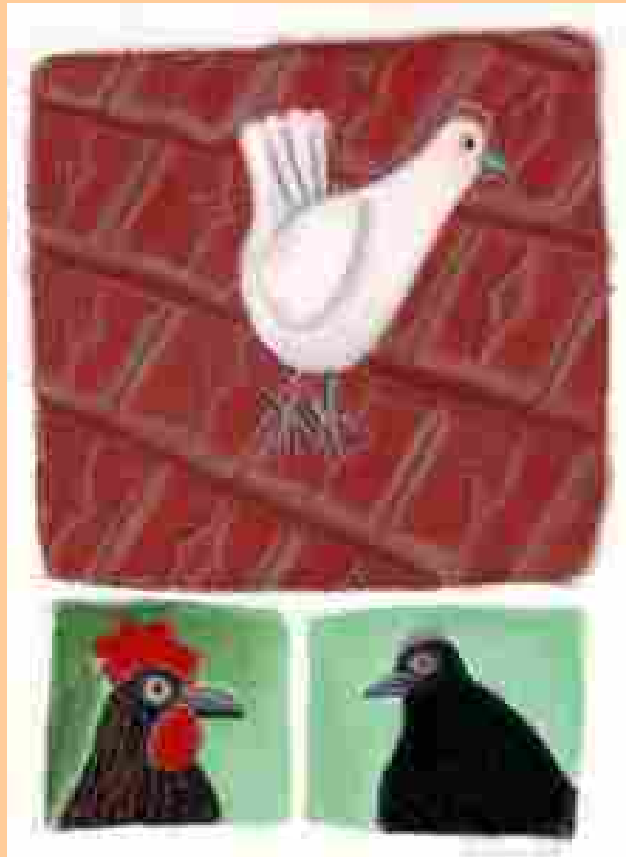
Ecole des Beaux-Arts d'Epinal : DNAP (Diplôme National d'Arts Plastiques) 1992,

puis DNSEP (Diplôme National Supérieur d'Expression plastique) 1994.



mi-avant
en allant sur Aix-les-Bains,
amas de gros nuages moutonneux
d'un gris lourd et métallique
Un poisson géant semble se pencher
vers la terre ...

"Croquis poisson nuage"



"Sans titre "

Activité professionnelle : Illustration graphisme

Quelques travaux réalisés dans le cadre de mon activité :

Création de logos - Pays Coulangeois - 1996, Vincelottes - 1996, Les Editions Nykta - 2002.

Réalisations graphiques - Conseil Général de l'Yonne - 1996, 1997, 1998, 2000, 2003.

Illustrations pour livre jeunesse « Erwan, mousse à bord d'un terre-neuva », « Les vigneron des portes d'or » - Le Patio Editeur - 1997 et 1998.

Illustrations pour recueil « Les recettes fantastiques de Tian », « Mise au monde » - Editions de la Renarde Rouge - 1998 et 2004.

Illustrations pour livret - Information Pour l'Allaitement - 1999.

Participation à la conception et réalisation d'expositions - Musée d'Avallon - 2003 et 2004, 2005, 2006, 2009, 2010.

Affiche - Codes Yonne - 2006.

Identité visuelle du Réseau périnatal du Sud de l'Yonne (logo, livret, affiche) - 2007.

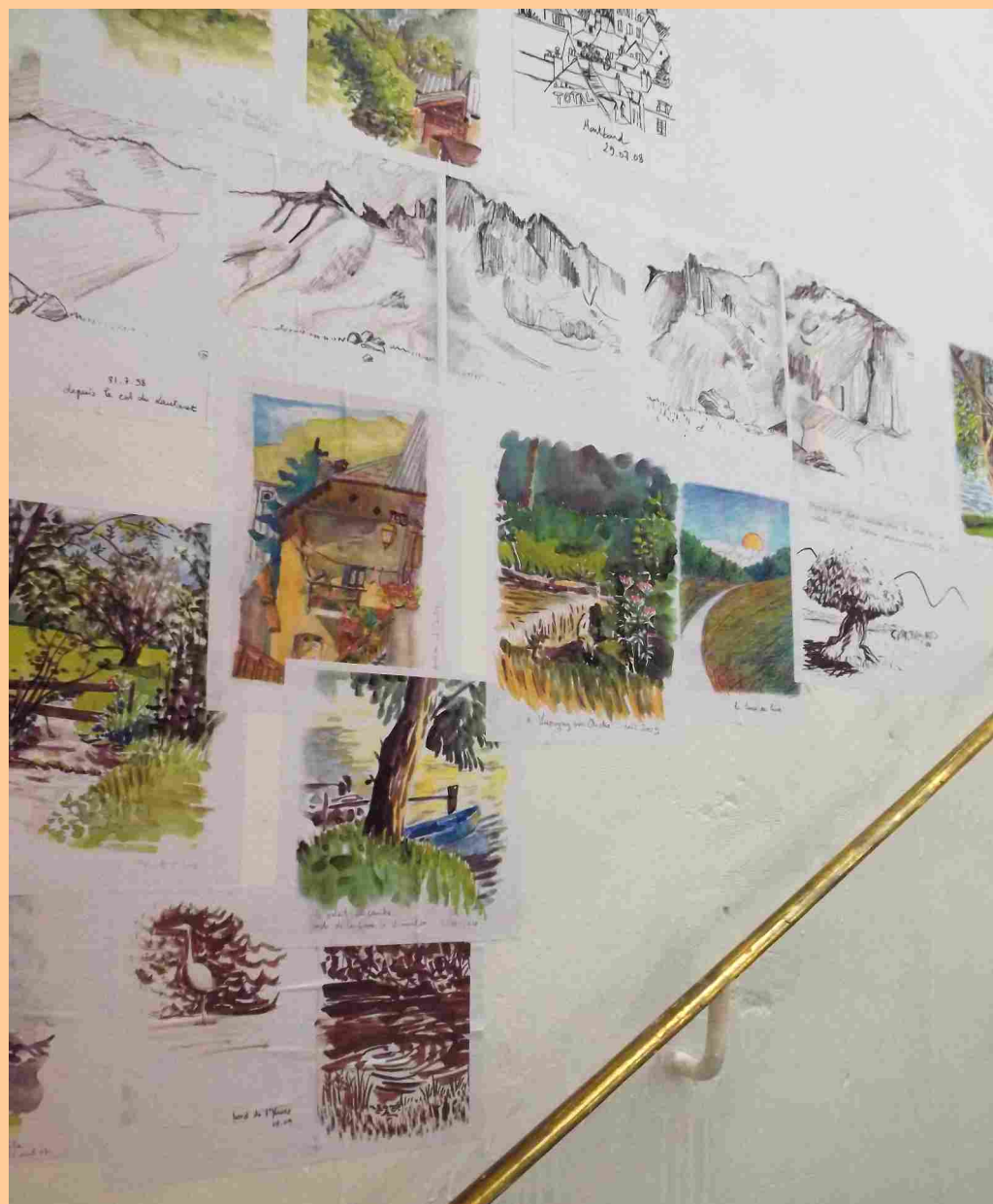
Textes et illustrations de « Table Mise en Bourgogne » aux Editions Equinoxe - 2008.

Conception d'une carte patrimoine pour le Syndicat d'Initiative Intercommunal entre Cure et Yonne - 2009.

Peinture décorative de vitrines - Châtel-Censoir - 2008, 2010, 2011.

Affiche, kakemono, participation à l'installation de l'expo Yao au Musée de l'Avallonnais - 2011, 2012.

Affiche, participation à l'installation de l'expo Mas "Le tour du monde en 50 naïfs" au Musée des Arts Naïfs de Noyers - 2012



**"Expo dans l'escalier"
Musée de l'Avallonnais**



"En automne"

Quelques manifestations et expositions :

Exposition "Sorciers de campagne" - Bibliothèque municipale de Beaune, 21 - juin 1995.

Prix de la ville d'Auxerre au Salon des jeunes artistes, MJC Auxerre, 89 - décembre 1996.

Rencontres avec des classes de primaire, Salon Départemental du livre de jeunesse - 89 Auxerre - mars 2000.

Exposition dans le cadre de Anim'été - Bibliothèque et Athenaeum, 21 Beaune - juillet 2000.

Exposition sur le thème des sorciers - Musée St-Germain Auxerre, 89 - septembre 2003.

Exposition " Pastels " - Musée d'Avallon, 89 - décembre 2006.

Exposition " Regards sur l'Oisans " - Mont-de-Lans - 2008, 2009.

Exposition " Paysages " dans l'escalier - Musée d'Avallon, 89 - 2011.

Participation à des Projets Artistiques et Culturels dans le milieu scolaire - Lycée Vauban, Ecole de Mailly-la-Ville - 2003, 2004, 2005.

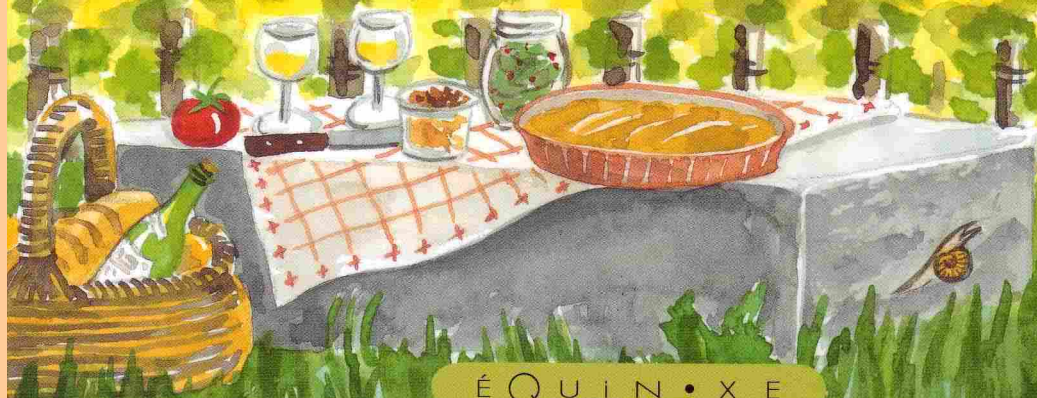
Atelier Arts Plastiques avec des résidents en Maison de Retraite - Mailly-le-château - de 2004 à 2009.

Expo à la Maison Régionale des Arts de la Table, Arnay-le-Duc, 21 - Marché de Noël 2011.

En cours : avec des classes de primaire et la participation du céramiste Yves Varanguin, décoration d'un aquarium destiné à recevoir des poissons du Lac Malawi - Ecole de Mailly-la-Ville.

Frédérique BONVALOT
Préface de Claude-Jean Poignant

Table mise en Bourgogne



ÉQUIN • X E

CARRÉS
GOUR
MANDS

A la bibliothèque municipale de Beaune

La sorcellerie illustrée

La bibliothèque municipale de Beaune est assiégée de sorcières et sorciers...

Deux expositions se déroulent simultanément. Frédérique Bonvalot présente des illustrations de morceaux choisis dans des romans de sorcellerie tandis que l'inspection académique propose, en collaboration avec France-Culture, une exposition réalisée par les enfants des écoles primaires de l'arrondissement de Beaune autour du thème des sorciers.

A 23 ans fraîchement diplômée de l'école supérieure d'expression classique, Frédérique Bonvalot nous entraîne dans un monde parallèle. Un monde de légendes empreint de magie : la sorcellerie.

La jeune illustratrice a choisi d'exposer, en accord avec la bibliothèque municipale, une partie de ses travaux de fin d'étude dont le thème était : « les sorciers de campagne ». Un sujet choisi parce que Frédérique « aime beaucoup les traditions populaires et les croyances qui s'y rattachent. Ce type de travail permettant de lier les deux domaines, croyance populaire et les illustrations ».

A travers les 14 planches et les textes qui s'y rattachent, Frédérique « jette les images qui lui viennent à l'esprit et ce, en fonction du caractère du texte ». La technique utilisée, comme l'explique la jeune artiste, donne « un velouté, une atmosphère ».

Effectuées au pastel sec, les 14 planches aux formes pleines, aux volumes fermes et ronds, restaurent l'ambiance des textes et la vision qu'en a Frédérique. Le climat lourd et pesant d'Elie Malplaque ou l'armoire d'Augustin Ribault sont à découvrir jusqu'au 19 juillet à la bibliothèque municipale de Beaune. En parallèle sont proposés aux lecteurs intéressés une dizaine d'ouvrages.

Un projet envoûtant

L'autre exposition concerne des élèves de 14 écoles primaires, CE2, CM1 et CM2. Sous la direction de l'inspection académique, en liaison avec France-Culture et l'émission hebdomadaire « Pince Oreille », les enfants et leurs instituteurs ont



(Photo Francis Ziegelmeyer)

planché depuis le mois d'avril sur le thème des contes et de la sorcellerie.

Les travaux des primaires recouvrent aussi bien les domaines artistiques que technologiques. La bibliothèque

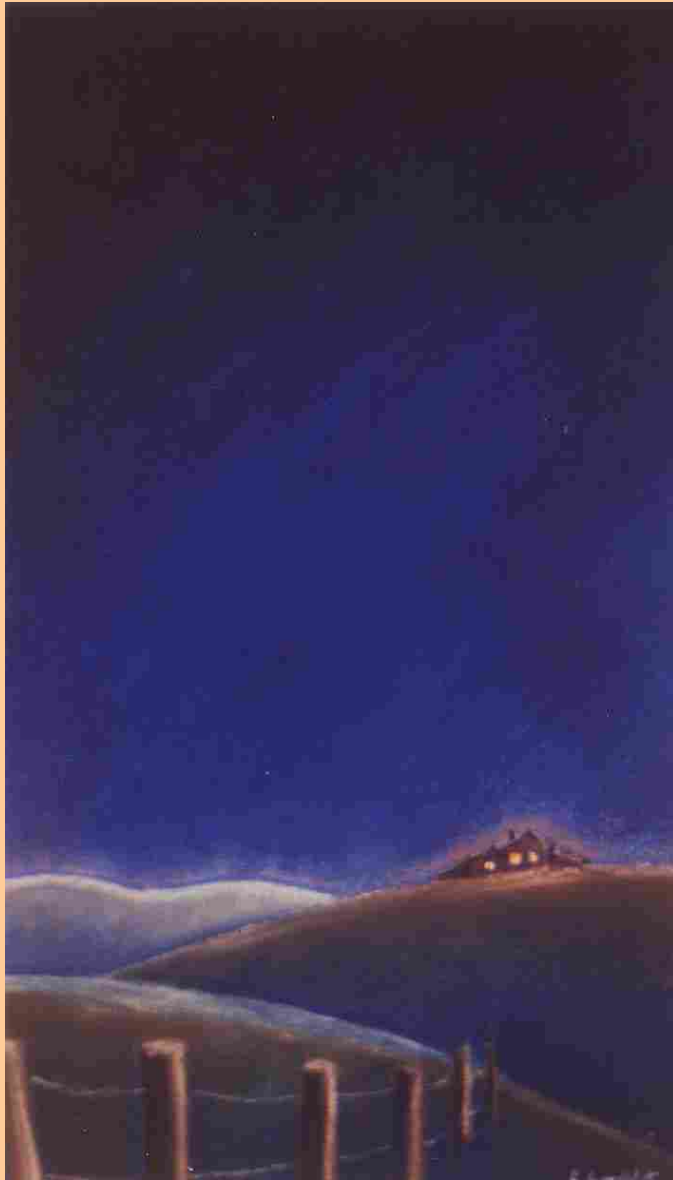
municipale qui accueille cette deuxième exposition propose également une bibliographie qui pourra être utilisée par les instituteurs. Les travaux seront présentés par les classes qui les ont réalisés.

Francis ZIEGELMEYER

Les sorciers des campagnes, de Frédérique Bonvalot.
- Tous les jours ouvrables du 13

au 19 juillet, à la salle de lecture de la bibliothèque municipale de Beaune.

« Expression écrite et artistique autour du thème des sorcières ». - Salle des expositions de la bibliothèque municipale, du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 11 h 30, le matin, et de 14 h 30 à 16 h 30, l'après-midi.



"Nuit "

■ SÉRY

Frédérique Bonvalot, illustratrice « gourmande et curieuse »

Illustratrice-graphiste. depuis 1995, Frédérique Bonvalot a déjà collaboré à quatre ouvrages, issus de rencontres avec des écrivains dont elle a illustré les propos, ou de demandes d'éditeurs. Pour la première fois, la jeune femme signe seule un cinquième ouvrage. *Table mise en Bourgogne* est à la fois un recueil de recettes de cuisine et un guide des bons coins de Bourgogne. « *Quand j'étais enfant, maman aimait nous emmener en balade, avec un panier bien garni. On improvisait des repas champêtres. Elle m'a fait aimer la cuisine et les promenades, confie l'artiste. Depuis que j'ai découvert la Bourgogne, ses recettes et ses traditions, j'ai eu envie d'en parler à ma façon.* »

« **C'est le quotidien qui m'inspire** »

Les premières planches envoyées à la maison Equinoxe ont emporté l'adhésion de l'éditeur, car le projet s'inscrit parfaitement dans une collection intitulée *Carrés gourmands*. « Cette collection s'adresse d'abord aux visiteurs, mais aussi aux amoureux de la Bourgogne. Plus jeune, je m'intéressais aux légendes et au fantastique. Au fil des années, j'ai évolué, au rythme des bouleversements de ma vie personnelle. Aujourd'hui, c'est le quotidien qui m'inspire, ce qui m'entoure. Dans ce livre, les lecteurs trouveront le



Frédérique Bonvalot, formée aux Beaux-Arts de Beaune et d'Epinal, peaufine ses illustrations dans son atelier.

point de vue d'une jeune maman gourmande et curieuse », confesse Frédérique. Richement illustré de dessins colorés, l'ouvrage propose un voyage au fil des saisons et des traditions, dans les coins immanquables de la Bourgogne.

Formée aux Beaux-Arts de Beaune et d'Epinal, le dessin a toujours été la passion de Frédérique. « *Enfant, j'ai*

commencé à créer des bandes dessinées. Adolescente, j'ai commencé à croquer la nature. Après le bac et les Beaux-Arts, j'ai obtenu la bourse Défi jeunes qui m'a aidée à démarrer. Depuis, je vis de ma passion. Je ne roule pas sur l'or, mais c'est une vraie richesse », avoue cette maman de trois enfants, épanouie.

L. H.

Gourmandises

Dans la collection Carrés gourmands, les Editions Equinoxe publie le cinquième ouvrage de l'illustratrice Frédérique Bonvalot, de Sery, « *Table mise en Bourgogne* ». A mi-chemin entre livre de recettes et guide touristique, ce petit ouvrage d'une centaine de pages entraîne le lecteur dans les coins de Bourgogne les plus appréciés par l'auteur. Outre les gourmandises, Frédérique Bonvalot évoque également traditions et coutumes. Ce recueil richement illustré s'adresse aussi bien aux visiteurs qu'aux amoureux de la région.

Frédérique Bonvalot
Table mise en Bourgogne
Ed. Equinoxe, collection Carrés gourmands. 17 euros.

"L'Yonne Magazine"
Rubrique livres
Samedi 7 juin 2008

"L'Yonne Républicaine"
23 mai 2008

EXPOSITIONS

Les petits paquets de Frédérique Bonvalot, à Villefargeau

Frédérique Bonvalot expose ses « petits paquets », jusqu'au 31 décembre, à la galerie des Berges de l'art, au moulin de Villefargeau, dans l'Auxerrois. Native de Beaune, elle habite Auxerre depuis quelques années. Ses études aux beaux arts de Beaune, puis d'Epinal, l'ont conduite à créer des paysages à mi-chemin entre le réel et l'onirisme, souvent inspirés par la nature bourguignonne.

La particularité de ses pastels est due au dessin principal sur son support, complété en bas de la page de deux ou trois « vignettes » rappelant le sujet, et que Frédérique Bonvalot nomme ses « petits paquets ».

A 27 ans, elle a déjà illustré quelques livrets et recueils d'histoires et de contes destinés aux enfants ou aux adultes. Son exposition à Villefargeau est la première dans l'importance des œuvres présentées et dans la durée, puisqu'elles sont visibles jusqu'au 31 décembre.

Ouvert tous les après-midi du jeudi et du dimanche. Entrée libre.



"Le Bien Public"
18 06 2008

s • Expos • Vie locale • Sorties



Dédicaces



A l'occasion de la parution de son livre

« **TABLE MISE EN BOURGOGNE** »

Frédérique BONVALOT
Vous invite à une séance de dédicace

Le samedi 14 juin de 15h à 17h

Riche en couleurs aquarellées et
appétissantes, ce bel ouvrage associe
recettes et lieux de notre région.

ATHENAEUM
DE LA VIGNE ET DU VIN

Entrée Place Carnot et
face aux Hospices de Beaune

À L'ATHÉNAEUM DE LA VIGNE ET DU VIN

F. Bonvalot a dédicacé son dernier livre

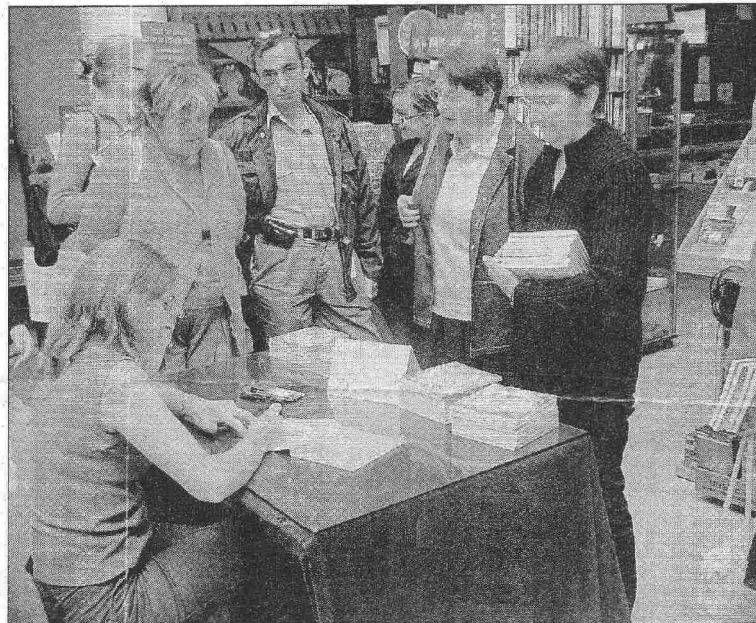
Avec l'édition de son cinquième ouvrage, « Table mise en Bourgogne » publié dans la Collection Carré Gourmand des éditions Équinoxe; Frédérique Bonvalot met en page son plaisir de vivre. En effet, cette artiste, native de Beaune où elle a fréquenté l'école des Beaux-Arts, avant de poursuivre sa formation artistique à Épinal durant trois années, vit dans l'Yonne et adore la région Bourgogne.

samedi dernier, elle était invitée à l'Athénæum de la Vigne et du Vin pour présenter et dédicacer ce nouveau livre préfacé par l'écrivain Jean-Claude Poignant. Dans les quatre-vingt-seize pages, elle décline, au rythme des produits et des couleurs de saison, des recettes simples, accessibles à tous, issues parfois de traditions familiales qu'elle a illustrées d'aquarelles très colorées. À cha-

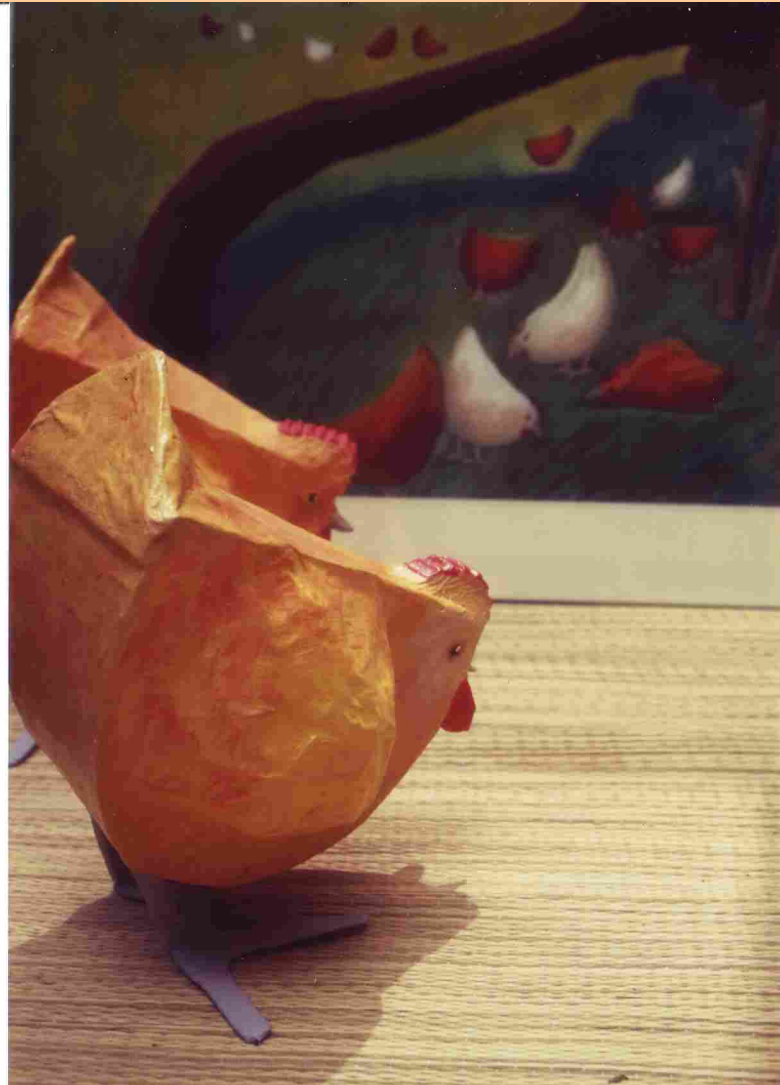
que produit ou chaque plat, elle a associé un lieu bourguignon auquel elle porte une sensibilité particulière. Ainsi peut-on découvrir un mets aux cerises, inévitablement associé à un paysage d'Irancy...

Frédérique Bonvalot avoue volontiers qu'elle a réuni dans ce livre tout ce qu'elle aime : « je suis bon public, plutôt gourmande. Je suis amoureuse de la Bourgogne et je suis animée d'une passion artistique. » Il est vrai qu'elle a déjà publié deux ouvrages dans les très belles éditions icaunaises de la Renarde Rouge, animée par Joëlle Briefe, et chez les Patio de Saint-Sauveur-en-Puisaye.

Samedi dernier, elle a rencontré un vif succès auprès du public en attendant de rencontrer des amateurs d'aquarelle dans les Alpes où elle doit prochainement exposer.



Frédérique Bonvalot a rencontré un vif succès samedi après-midi (photo B. C.)



"Poule volume"

Frédérique Bonvalot

9, rue de Bessy - cidex 302 - 89270 Sery

Tél. : 03 86 81 18 77

-

email : fredbonvalot@orange.fr

<http://fredbonvalot.blogspot.com>

Ouverture du Musée

Du 1er Octobre au 31 Mai :

de 14H30 à 18H00, les WE, les jours fériés et toutes les Zones de vacances scolaires, sauf le mardi

Juin et septembre :

de 11H00 à 12H30 et de 14H00 à 18H00, tous les jours, sauf le mardi

Juillet et Août :

de 10H00 à 18H30,

tous les jours, sauf le mardi

Fermeture hebdomadaire : le mardi

Fermeture annuelle : Janvier

⑤ **Entrées :** adultes, 4€ - vermeil, 3€ -
étudiants, 2€
gratuité pour les enfants de moins de 11 ans.

⑤ **Visites pour groupes constitués :** 2€ par pers. sur réservation les jours d'ouverture du Musée.
Forfait école (Moins de 11 ans) jusqu'à 40 enfants, 23 €, sur réservation, les jours d'ouverture du Musée.
Plus de 11 ans : 2€

Musée des Arts Naïfs et Populaires de Noyers sur Serein

25, rue de l'Église

89310 NOYERS SUR SEREIN

Tél. : 03.86.82.89.09

mail: musee-de-noyers@wanadoo.fr

Retrouvez l'actualité du Musée

> <http://www.noyers-et-tourisme.com/museenoyers.html>

> <http://www.noyers-et-tourisme.com/expotemp.html>

> <http://www.noyers-et-tourisme.com/>

